

CONOCIENDO A LOS PIPILES DE LA COSTA DEL PACÍFICO DE GUATEMALA: UN ESTUDIO ETNO-HISTÓRICO DE DOCUMENTOS INDÍGENAS Y DEL ARCHIVO GENERAL DE CENTROAMÉRICA

Ruud Van Akkeren

Keywords: Arqueología Maya, Guatemala, Costa del Pacífico, Etnohistoria, documentos, Escuintla, Pipiles, K'iche'

Al hablar del Postclásico en Guatemala muchos investigadores aún manejan el modelo planteado por Robert Carmack y sus estudiantes en la década de 1970 del siglo pasado. En pocas palabras, la teoría postula que en el Postclásico Temprano los K'iche' migraron junto con los Tz'utujil, Kaqchikel, Rabinalé y una cantidad de otras tribus desde la Costa del Golfo de México o Chontalpa. Su aparente influencia mexicana (también llamada Tolteca o Epi-Tolteca), supone ser una herencia del área de la Chontalpa que era una amalgama de culturas Mayas y Nahuas (Carmack 1981; Fox 1987). Sin embargo, esa reconstrucción no refleja la historia real del Postclásico. La historia de los documentos indígenas es una historia idealizada y reestructurada en el siglo XVI cuando fueron escritos. No se logrará un entendimiento del Postclásico si se continúa analizando desde el nivel de la confederación, es decir del nivel de los K'iche' o los Tz'utujil. La confederación K'iche' del siglo XI es una alianza muy diferente a la mencionada en los documentos indígenas (Van Akkeren 2000).

Van Akkeren formuló una nueva metodología llamada "Historia del Linaje". La esencia del análisis era bajar desde el nivel de la confederación hasta sus constituyentes más elementales, los linajes o agrupaciones de linajes que se llaman en los documentos *chinamit*. Se define un *chinamit* como un grupo corporativo de linajes con el mismo interés y que tiene el usufructo de la misma propiedad. El *chinamit* es el núcleo de la organización Postclásica. Los asentamientos consisten de plazas que representan a los diferentes *chinamit* y que revelan el número de sus integrantes (Figura 1; Van Akkeren 2003c). De igual, los documentos indígenas representan la voz de un linaje o *chinamit*. En concreto quiere decir, prestar menos atención a entidades como K'iche' o Tz'utujil, y enfocar más a sus integrantes como por ejemplo Kaweq, Nijaib', Toj, Kooja, Tz'ikin, etc.

Con la nueva metodología se cambió el panorama Postclásico. Uno de los hallazgos era que la influencia mexicana de las naciones Postclásicas no viene de la Costa del Golfo, sino de mucho más cerca: de la Costa del Pacífico. Se identificó a varios linajes claves de la confederación K'iche' que no solo tenían su origen en la Costa sino que mostraron ser de origen mexicano (Van Akkeren 2000). La actual investigación sobre la identidad de los Pipiles de la Costa del Pacífico sólo ha reforzado esta idea. Es imposible presentar todo los hallazgos en esta investigación. Lo que conviene es dar una síntesis, siempre con la condición de que se trata de resultados preliminares. En breve, la imagen que surge de los documentos indígenas y coloniales de los archivos sobre el Clásico Tardío y Postclásico Temprano en la Costa, es la de una convivencia de inmigrantes mexicanos de origen Tolteca, Nonoalca, de la Costa del Golfo, y más bien descendientes de Teotihuacan, junto con gente Maya.

Los Mayas formaron la mayoría y pertenecían a dos grupos étnicos: Mam y Achi', el último siendo una rama de la familia K'icheana. Durante el Clásico Tardío y Postclásico Temprano se dio un abandono de los centros de la Costa y la migración de linajes de nobleza hacia el Altiplano. Allí se juntaron con los Mayas locales y grupos de Mayas provenientes de las Tierras Bajas. Son estos tres grupos que van a formar las confederaciones del Postclásico, así como son los K'iche', Mam, Tz'utujil, etc. Debido a que había mayor presencia Maya, los Pipiles pierden su identidad mexicana hasta el grado de cambiar sus nombres de Nahuatl a Maya.



Figura 1. Plaza de Chwi Tinamit, Rabinal. Cada casa alargada representa a un linaje y miembro del *chinamit* de esta plaza. Linaje de la casa más larga da su nombre al *chinamit*.

No es la primera vez que se plantea una integración del Pipil de la Costa Sur con los Mayas del Altiplano. Thompson (1948), en su estudio de Cotzumalguapa, ya sugirió que los Pipiles de este sitio después de su caída se mezclaron con los Mayas locales. Franz Termer (2000), trata de mostrar que los hablantes de la lengua Achi' de la Costa eran descendientes de los mismos Pipiles. Y más allá en la historia, Fuentes y Guzmán utilizando documentos ya perdidos, justamente atribuye la fundación de las confederaciones K'iche', Tz'utujil y Kaqchikel a migrantes Pipiles de la Costa. Desafortunadamente, Carmack desvió la atención de la Costa del Pacífico hacia la Costa del Golfo, buscando influencias mexicanas muy lejos mientras estaban prácticamente a la vuelta.

Con la presente investigación el cuadro se vuelve más claro. Un gran número de los linajes dominantes de las confederaciones Postclásicas son de la Costa, tanto de los Tz'utujil, Sacapultec, Kaqchikel, Rabinalab' o los Mam de Quetzaltenango. Una excepción es el *chinamit* dominante de los K'iche', llamado *Kaweq* (Cuadro 1 y Figura 2). Ya se argumentó en varias ocasiones que los *Kaweq* son Mayas de Tierras Bajas, muy probablemente de origen Itza'. Vinieron con sus aliados hacia el Altiplano, los que formaban parte de su *chinamit* cuando reinaban en Q'umarkaj. Pero aun así, la otra mitad de los miembros de este *chinamit* consistía de linajes con origen en la Costa, y los miembros *Kaweq* en las posiciones de *Señor de Petate* y *Vice-Señor de Petate*, o sea los puestos políticos más altos, siempre buscaban a sus esposas entre la alta nobleza procedente de la Costa, respectivamente entre los *Kooja* y los *Tz'ikin* (Van Akkeren 2000, 2003a, 2003b).

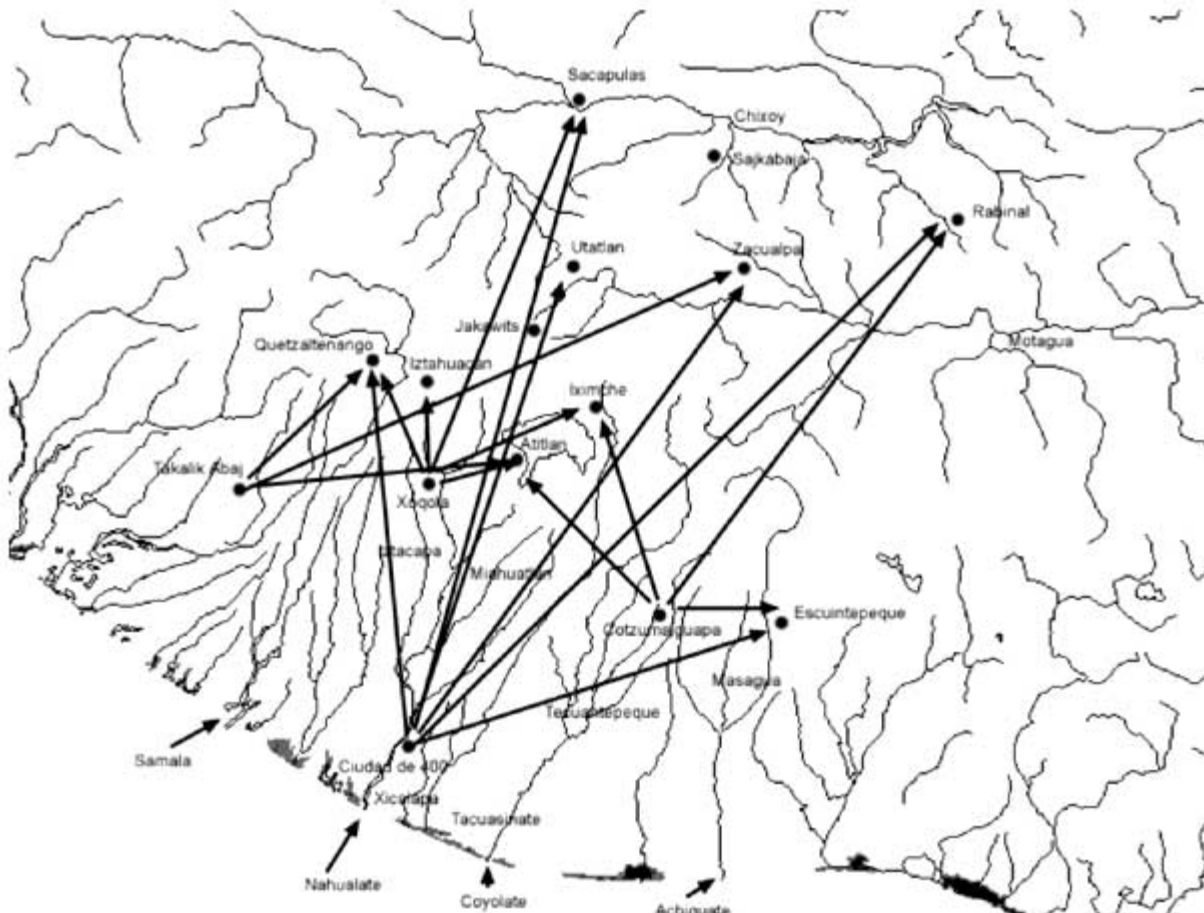


Figura 2. Mapa indicando las migraciones de varios linajes desde la Costa hacia el Altiplano durante el Clásico Tardío y Postclásico Temprano. Para su legibilidad no están incluido todas los movimientos.

Desde hace muchos años se ha reflexionado sobre la etnicidad de la gente que habitaba los grandes centros como Tak'alik Ab'aj, Xoxola (Chocola), Palo Gordo o Cotzumalguapa de la bocacosta, o los de Ixtepeque, Montana o Balberta en la costa más baja (Hatch 1989; Chinchilla 1998; Bove y Medrano 2003). No es que en este trabajo se tengan todas las respuestas, pero es importante reconocer que procesos históricos de pueblos y confederaciones suelen ser lentos y que sus integrantes siempre buscarán nuevos patrones de incorporación y de reproducción. Es decir, gente y pueblos no desaparecen o dejan de existir de un día al otro. Aun con la llegada de los españoles, que traían armas y enfermedades letales, seguían viviendo los K'iche', Tz'utujil o Kaqchikel, cada cual buscando una nueva forma de vivir. Dejaron sus asentamientos anteriores para vivir en las reducciones, los pueblos coloniales impuestos por los españoles, y ahora cada etnia cuenta con más miembros que nunca. Parece que los núcleos Pipiles de la costa baja son los únicos que no lograron sobrevivir a la furia española y desaparecieron del mapa, aniquilados por las mismas armas y enfermedades o mezclados con nuevos inmigrantes como españoles, negros, mulatos y pardos.

Se observa un cambio radical para la Costa del Pacífico en el Clásico Tardío y Postclásico Temprano: un abandono de sus ciudades por razones que en su diversidad todavía no se logra detectar. El argumento es que los habitantes pudieron haber abandonado sus lugares; no obstante, no dejaron de existir, y deben de estar presentes entre las nuevas configuraciones políticas que surgen durante el Postclásico en el Altiplano. Y eso es lo que sucedía según las fuentes. Para mencionar un ejemplo, los Tz'utujil del lago Atitlán, pegados a la bocacosta, tenían dos linajes dominantes: los *Tz'ikinaja* o Casa (linaje de los Pájaros), y los *Saqb'in* o Comadreas. De los *Tz'ikin*, todos los documentos mencionan que son mexicanos y según la Relación Geográfica del área se llamaban a sí mismos *Tecpan Tototl* (Acuña 1982). Hasta que los K'iche' y Kaqchikel les quitaron parte de su territorio en los siglos XIV, XV y XVI (y

este proceso siguió durante tiempos coloniales), los Tz'utujil dominaron la bocacosta desde Zapotitlan hasta Patulul.

Notablemente, este territorio colindaba por el sur con un territorio Pipil que se llamaba *Miahuat(l)an*. Corría de poniente a oriente desde el río Nahuatlato hasta más bien el río Coyolate. *Miahuat(l)an* significa *lugar de la espiga del maíz*; su equivalente en Maya es *Tz'utuj(il)*. Esto sugiere que miembros de la confederación Tz'utujil vienen del área Pipil de *Miahuat(l)an*. El segundo linaje dominante de los Tz'utujil, *Saqb'in* o Comadreja, debe de haber venido del centro Clásico cercano a Cotzumalguapa. Chinchilla (1998), reveló que el nombre Maya era precisamente *Saqb'inya*, río de Comadreja. Cronológicamente, el abandono de Cotzumalguapa (alrededor del 1000 DC), concuerda con el inicio de la capital Tz'utujil, *Chiya-Atitlan* (Lothrop 1933; Fox 1987). El estilo de arquitectura de *Chiya* es clasificado como “estilo-Acrópolis” que recuerda a la arquitectura de las ciudades clásicas de la bocacosta y Costa, caracterizadas por sus enormes Acrópolis.

Es sorprendente cuánta información se encuentra todavía en los documentos indígenas acerca de los tiempos tempranos, tal vez no en forma abierta sino medio escondida en mitos, cultos, topónimos y nombres propios. Este tipo de datos tienen sus raíces en niveles geográficos y sociales que cambian lo más lentamente, así como mostrara escuela francesa de historia de “Los Anales”. El nombre *Kanek'*, famosa familia de los Maya Itza' se encuentra escrito en estelas desde el siglo VI (Pusilha), más tarde en Chichen Itza, luego aparece como la última dinastía gobernante de los Itza de Tayasal, y todavía es un nombre de familias de Petén (Van Akkeren 2003a). Hay fenómenos culturales que son por excelencia entidades que se adaptan y por eso perduran. El cristianismo ha tenido innumerables caras en el transcurso de dos milenios pero aún está vivo. El culto de *Tojil*, introducido en el Altiplano por el linaje *Toj*, se sincretizó con lo de *(X)B'alan Q'e*, y después de la llegada de los españoles *Tojil* se transformó en San Pablo (Van Akkeren 2000, 2002a), ¿cuántos datos encontrados por etnógrafos contemporáneos se pueden fácilmente aplicar a los Mayas prehispánicos?, se requiere un poco de destreza, ya que juntar los datos es como un rompecabezas, pero el resultado puede ser muy satisfactorio.

Por ejemplo, el dios titular de los *Tz'ikin* se llamaba *Saqiwok*, “Halcón Blanco”, y a la vez *Kaqix Kan*, “Guacamaya Cielo” (Acuña 1982; Orellana 1984; Recinos 1984). *Wok* de *saqiwok* se encuentra en los textos también como *wak* y debe ser un préstamo del Nahuatl: “halcón” en esa lengua es *huactli*. Esto quiere decir que el pueblo vecino de Atitlán, Santa Catarina Ixtahuacan, contiene el mismo nombre de Halcón Blanco: de *Izta*, blanco, y *huacan*, lugar del halcón. En tiempos coloniales tempranos Santa Catarina formaba un sólo pueblo con Nahuatl, y Santa Clara de la Laguna, como dicen en el documento indígena *Título de Santa Clara* (A1 Leg.5942 Exp.51997; Recinos 1984). Esto es interesante porque es en esta área donde hay unos cerros llamados *Kaqix Kan* y *K'aqb'atzulu* (Figura 3).

Estos cerros son la escena de un cuento mítico-histórico que está descrito en el *Memorial de Sololá* (Anales de los Kaqchikel; Mengin 1952; Recinos 1980). Se trata del flechamiento de una criatura poderosa y espantosa que se llama *Tolk'om*. Ocurre en los tiempos tempranos de la confederación K'iche' cuando todavía no estaba establecida oficialmente (siglo XI). Encontrándose con *Tolk'om* nadie de los guerreros K'iche' se atreve a enfrentarlo. Sólo el futuro fundador de la confederación lo combate y lo derrota. Llevan al prisionero al cerro de *K'aqb'atzulu* donde lo ejecutan en una danza ritual tipo mexicano, el sacrificio humano por flechas (Figura 4). De ahí su nombre *K'aqb'atzulu*, “Lugar del Flechamiento” (de *Tzulu*). Seguidamente, cortan el cuerpo de *Tolk'om* en pedazos y los tiran en el lago de Atitlán. Los K'iche' luego se apoderan de la parte norte del lago. En un acto de apropiamiento, el fundador de los K'iche' se baja en el agua y transforma en una serpiente de nubes, mejor conocida como *Mixcoatl*. Es precisamente el dios mexicano asociado con el flechamiento (Recinos 1980; Van Akkeren 2000).



Figura 3. Mapa del área de Atitlán, Santa Catarina Iztahuacán y Xoqola.

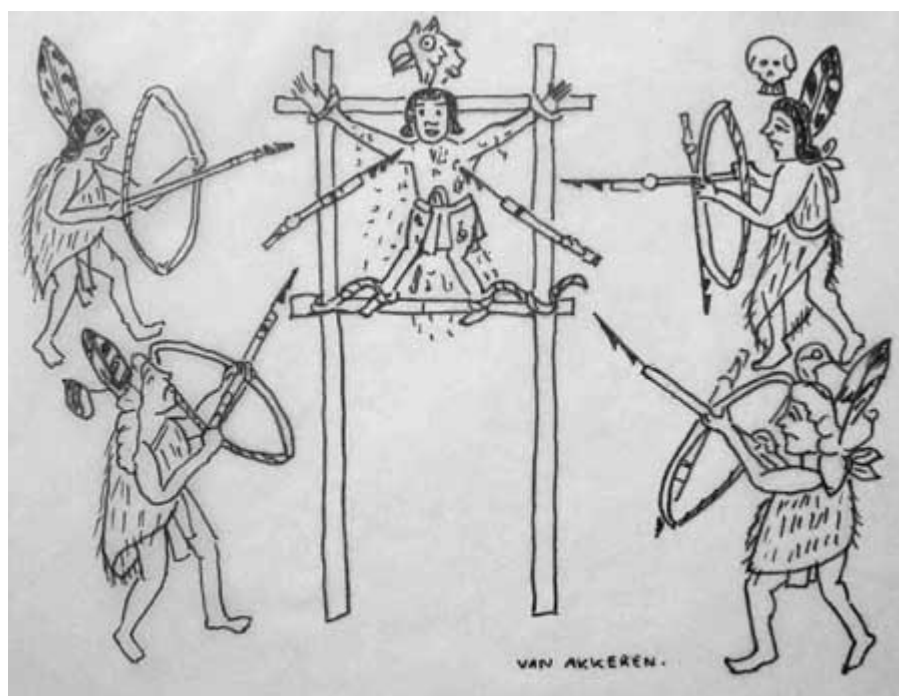


Figura 4. Escena de flechamiento del código Historia Tolteca-Chichimeca (Kirchhoff et al. 1989).

¿Pero quién es este *Tolk'om* y porqué era tan temido? cuando se lo encuentran dice la criatura “soy el hijo del lodo temblante; este es mi casa y a mí me pertenece”. Una de las palabras para “lodo” en la lengua K'iche', Tz'utujil o Kaqchikel es *xoqol*. Es notable porque que el pueblo de San Pablo la Laguna se llamaba durante la colonia temprana *Zoquitlan*, que es Nahuatl para “Lugar del Lodo” (Orellana 1984, 1995). En lengua Maya sería *Pa Xoqol* o *Xoqola*. Ahora comienza a ser interesante, porque bajando el río Nahualate en lo que en tiempos coloniales era territorio de Santa Catarina, se encuentra precisamente el sitio arqueológico Chokola o Chocola. Se encontró un documento en el AGCA sobre esta región en la cual mencionan a estos “*cimiyentos antiguos*” (A1 Leg.5934 Exp.51891).

Otro de los nombres para el lugar de los cimientes es *Q'alib'al Ab'aj*, “Piedra de Trono”. El mismo topónimo aparece en el *Memorial de Sololá* justamente en el pasaje de la derrota y del flechamiento de *Tolk'om*. Trae este nombre de “Piedra de Trono” porque es allí donde el padre ancestral de los *Sots'il* es inaugurado como señor. Se ha mostrado cómo estas danzas de sacrificio, lo que es el flechamiento de *Tolk'om*, formaban parte de festividades de entronización de señores (Van Akkeren 2000). Según varios documentos el señor *Sots'il* recibe allí su cetro con dos cabezas de serpiente a sus extremos, un cetro familiar de los señores Mayas Clásicos. Los *Sots'il* se conocen mejor como uno de los dos linajes dominantes de los Kaqchikel, pero en aquel tiempo formaban todavía parte de los K'iche'. De estos *Sots'il* dicen los documentos que descienden de un linaje que se llama *Kaqix Kan* o “Guacamaya Cielo” (Mengin 1952; Recinos 1980).

Y ahora se ha regresado a donde iniciamos la búsqueda para esta investigación. ¿Por qué “Guacamaya Cielo” y “Halcón Blanco” era el nombre del dios titular de los *Tz'ikin*, un linaje mexicano? Términos idénticos se encuentran en el territorio vecino de Santa Catarina Ixtahuacan, cuyo nombre significó “Lugar del Halcón Blanco”, y que tenía dentro de su municipio el cerro *Kaqix Kan*. Al mismo pueblo pertenecía *Xoqola*, “Lugar del Lodo”, que estaba bajo el mando del señor *Tolk'om*. Por mucho tiempo Van Akkeren trató de identificar el significado para el nombre *Tolk'om* pensando que era Maya, pero resultó ser otro préstamo Nahuatl. Es derivado de *tolcomoctli*, “Ave de la especie de los halcones que los españoles llaman *martinetes*” (Siméon 1996:712). Otra ave que parece ser variante del dios titular de los *Tz'ikin*, y más bien un título antiguo para los señores del “Lugar de Lodo”. Al parecer, *Xoqola* no tiene nada que ver con chocolate (se puede traducir también como “Lugar del Barro”, tal vez refiriéndose a un centro de alfarería).

No es un hallazgo aislado. Hay muchas referencias a los sitios arqueológicos de las riberas del río Nahualate, de modo que no cabe duda que sean de suma importancia para las posteriores confederaciones Postclásicas. Se puede objetar que *Xoqola* es del Preclásico. Cierto, aunque todavía se tienen que esperar los resultados de las excavaciones recientes. Es probable que el nombre se quedó en el transcurso de los siglos, igual como el nombre *Q'eqchi'* de Rabinal se conservó aún cuando se cambió respectivamente del *Q'eqchi'* al habla Poqom y luego al K'iche' (Van Akkeren 2000, 2002b).

En el contexto de *Xoqola* cabe mencionar a los *Uchab'*, linaje de Sacapulas. Los *Uchab'* dejaron un pequeño texto donde dicen que su lugar de origen es precisamente *Xoqola* (Carmack 1979). Escriben que era territorio de los Toltecas, a los cuales ellos pertenecían. Precisan que allí había una imagen de un pájaro, ¿será “Halcón Blanco”, “Guacamaya Cielo” o *Tolk'om*? La imagen del pájaro recuerda de dos monumentos locales: Monumento 1 de *Xoqola*, mostrando a un señor disfrazado como pájaro y Monumento 1 de Palo Gordo, un personaje tipo ave con un pico de guacamaya y las orejas de un halcón (Figuras 5 y 6; Jones 1986; Termer 1973). Ambos monumentos son sin duda Preclásicos, y Julia Kappelman (1997), los ha comparado con el mito de “Siete Guacamaya” del Popol Vuh. Por todo lo que se ha encontrado, parece que el culto del Halcón Blanco/Guacamaya Cielo es un culto antiquísimo, tal vez con sus raíces en el Preclásico, pero que seguía existiendo durante el Clásico en *Xoqola*-Palo Gordo, y en el Postclásico con los Tz'utujil de Atitlan y los K'iche' de Santa Catarina.

Ahora bien, se podría expandir la discusión hacia otros linajes importantes de la Costa, y observar, por ejemplo, que familias de los mismos *Uchab'* de *Xoqola* vivían entre los Pipil de *Esquintepeque* del siglo XVI (A1.43 Leg.6083 Exp.55029). O resaltar a los linajes *Toj* y *Q'anil* que introducían los dos cultos prominentes de *Q'umarkaj'-Utatlan*, lo de *Tojil* y lo de la Serpiente Emplumada: ambos son precedentes de la Costa (Van Akkeren 2000). Podría mencionarse a *Kooja*, linaje Mam de más alta nobleza, y el hipótesis que *Kooja* era precisamente el nombre antiguo de Tak'alik Ab'aj. Pero

requería de mucho tiempo. Por el momento se enfocará en la pregunta: ¿si muchos de estos linajes eran mexicanos o Pipiles, de dónde era su origen antes de radicarse en la Costa del Pacífico?

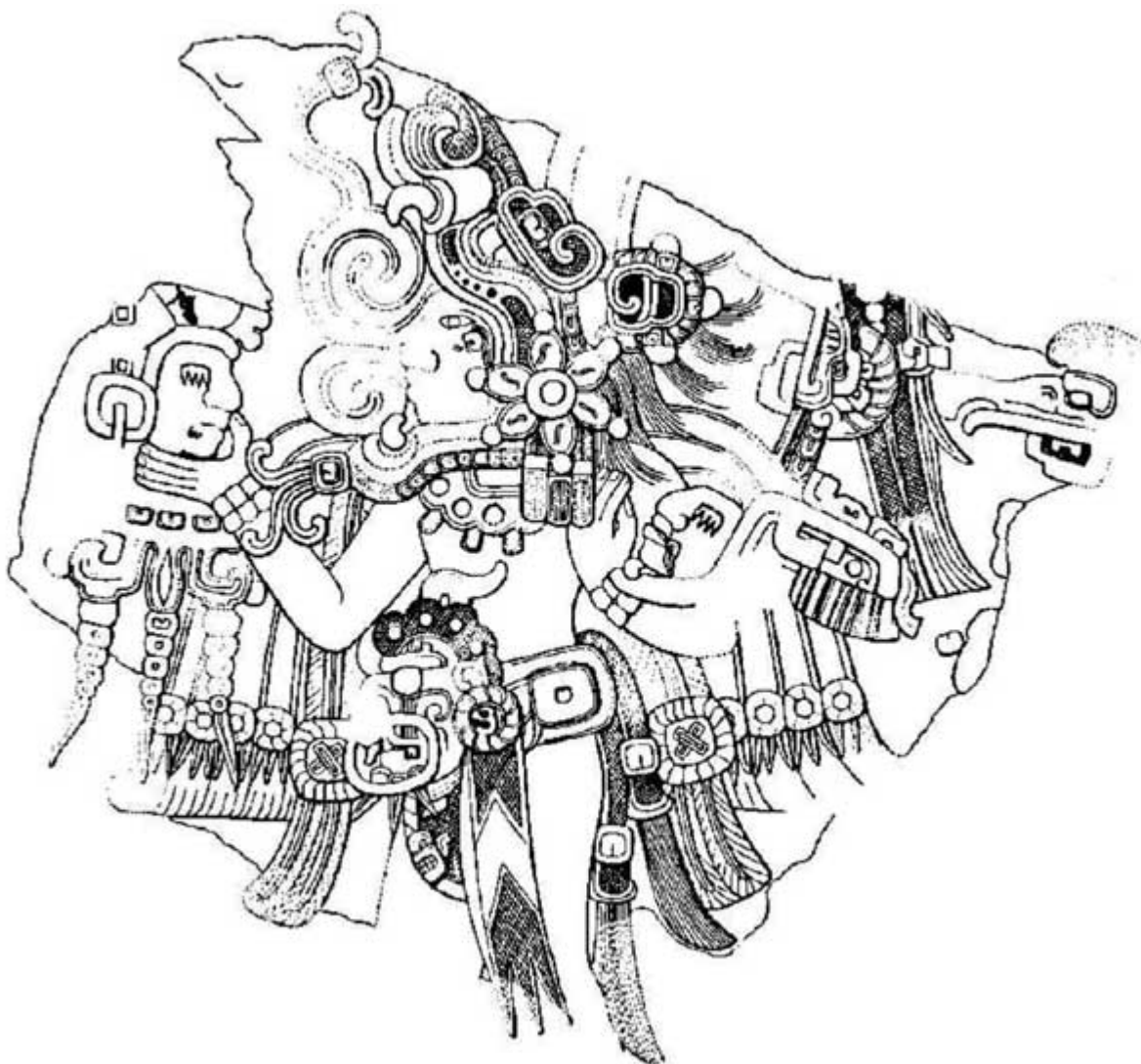


Figura 5. Monumento 1 de Chokola (Xoqola).

Ya se refirió al linaje *Toj*, introductor del culto más difundido en el Altiplano del Postclásico, el de *Tojil*. En ocasiones anteriores se ha mostrado cómo el dios *Tojil* era una mezcla de los dioses mexicanos de *Xiuhtecuhtli*, *Mixcoatl* e *Itzpapal Totec* (una versión de *Xipe Totec*, disfrazado como Navaja de Sacrificio; Van Akkeren 2000). Se observa la entrada de estos dioses en el área Maya de Petén y Chichen Itza hacia el Clásico Terminal (Taube 1992; Schele y Mathews 1998). No es que ellos simplemente tienen semejanzas con estos dioses sino que vienen con nombres y símbolos mexicanos incluso. *Toj* es uno de los veinte días del calendario Maya. Su día equivalente con el calendario Nuhua es *atl*. Familias *Toj* integraron los *chinamitales* dominantes de las confederaciones del Postclásico, como sacerdotes del culto de *Tojil*. Entre el *chinamit* gobernante de los *Kaweq* figura un linaje llamado *Ajtojil*. En Rabinal del Postclásico Tardío los *Toj*, aparte de su vocación como sacerdotes, se hicieron señores. Son los *Toj* de Rabinal que crearon el famoso baile-drama del *Rabinal Achi*, danza de sacrificio que terminó en un flechamiento. Como quedó dicho, con la llegada de los españoles *Tojil* se transformó en San Pablo, santo patrón del pueblo de Rabinal. Hoy en día la capa de la imagen de San Pablo está cubierta de símbolos mexicanos para el día *atl* (Figura 7). En la colonia San Pablo era conocido como *Jun Tijax*, “Uno

Navaja Pedernal" (Van Akkeren 2000). Los Mayas de Rabinal todavía hablan una versión del K'iche' que llaman Achi', rama de la familia K'icheana de la Costa.

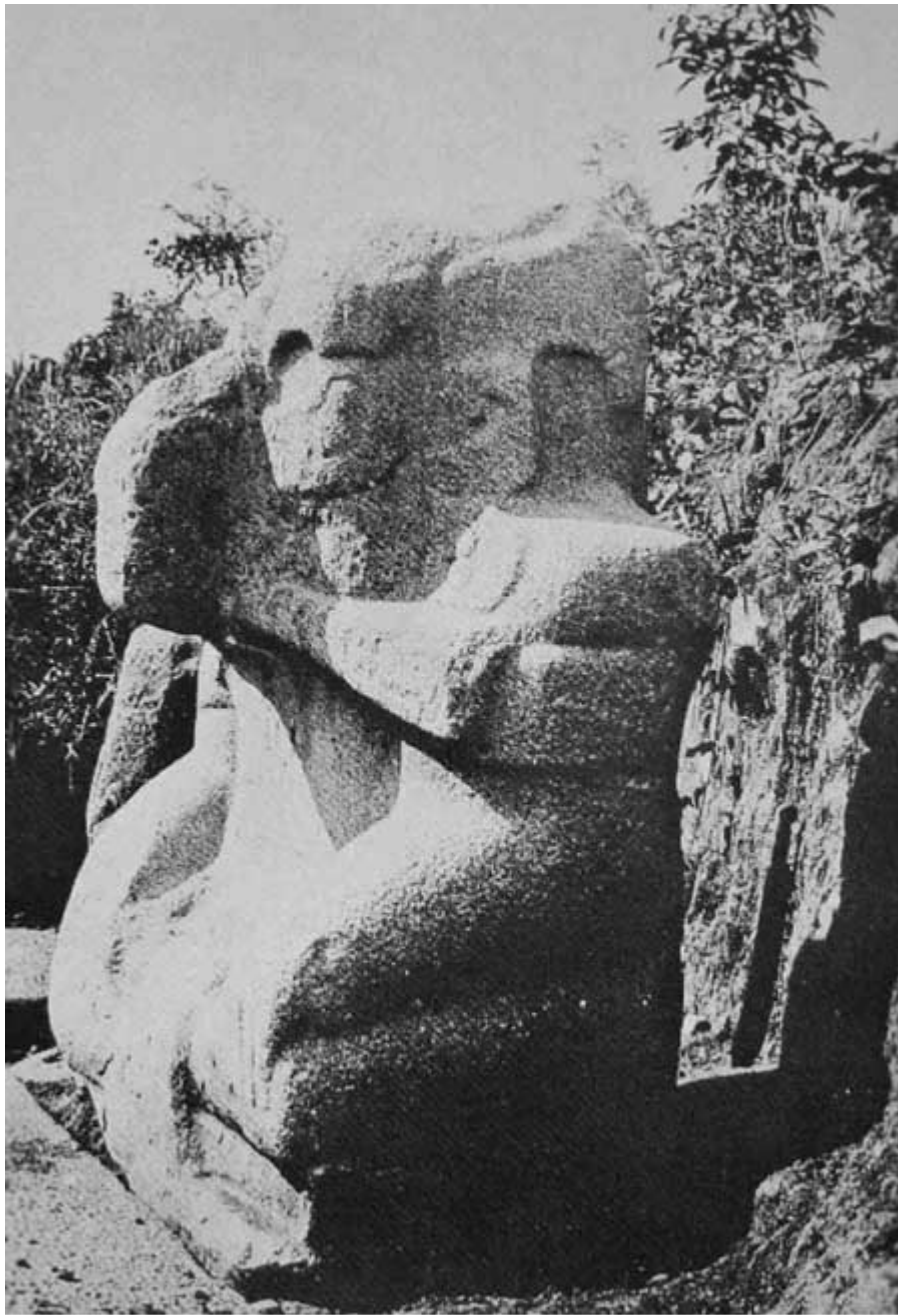


Figura 6. Monumento 1 de Palo Gordo (Termer 1973).



Imagen de San Pablo con signos Atl.

Simbolo de Nube en el borde del vestido de San Pablo

Dia Atl y su patron Xiuhtecuhtli del Codice Borgia

Mural de Utatlan con imagen de Toj y el simbolo de Nube

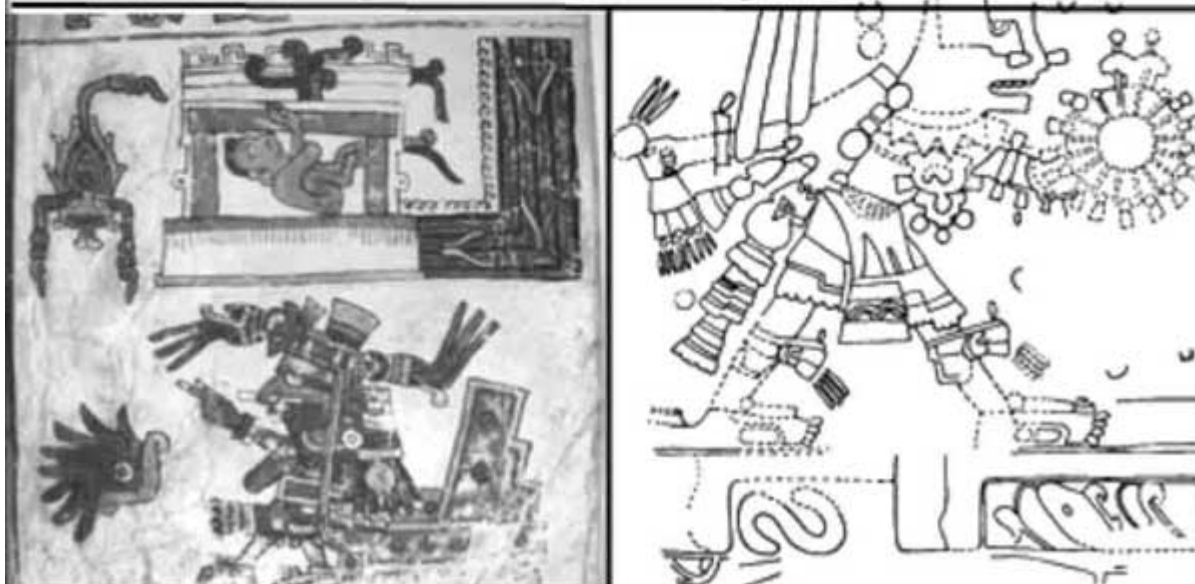


Figura 7. Capa de San Pablo con los signos atl.

Se quiere plantear a continuación que los *Toj* son descendientes del linaje Tolteca Atonal. *Atonal* significa "el día *atl*" lo que en Maya se traduce en *toj*. Del Atonal se puede trazar todo un itinerario desde

Tula hasta El Salvador, y en cada región dejaron sus descendientes como caciques, sacerdotes, escribanos o comerciantes (Figura 8). Los *Atonal* vienen de Tula o *Tollan Xicocotitlan* (Van Zantwijk 1977). Después de su caída familias *Atonal* iban a radicarse en *Cuahtitlan*, ribera del lago de *Tzumpango*.



Figura 8. Mapa de origen de los linajes 'mexicanos' de la Costa del Pacífico.

Cuahtitlan era un centro de comercio prominente que aún bajo mando Azteca tenía el derecho de comerciar directamente con el gran centro de comercio de *Tochtepec* en la Costa del Golfo, un privilegio que sólo gozaban los comerciantes de la triple alianza de *Anahuac*. Desde *Cuahtitlan* migraron miembros de los *Atonal* a *Amecameca* donde sacaron a los *Olmea-Xicalancas* (Davies 1977). Hacia los siglos XI y XII, los *Atonal* fundaron el gran centro de comercio *Chocho-Mixteca* de *Coixtlahuaca*. Todavía en tiempos de *Moctecuzoma I*, el señor *Atonaltzin* de *Coixtlahuaca* tenía el mismo título que el gobernante Azteca: *Hueyi Tlahtoani* (Van Zantwijk 1977; Van Doesburg en Van Buren 1997). En el Nuttall, código Mixteca, un señor *Nueve Atl* dirige al famoso héroe Mixteca *Ocho Venado* en su viaje al templo del sol (Código Zouche-Nuttall 1987). Uno de los nombres de *Tojil* para los Kaqchikel era precisamente *9 Toj 1 Tijax* (Recinos 1980).

En Chiapa de los Indios del siglo XVI se encuentra a un gobernante Juan *Atonal* que es el dirigente de un movimiento de resistencia (Megged 1991). En El Salvador, *Atonal* es según su leyenda oficial uno de los héroes nacionales y el nombre del capitán que obstruye e hirió a Pedro de Alvarado cuando se entró en el área Pipil de *Acajutla*. En las naciones del Postclásico de Guatemala, los *Atonal* ya habían adoptado el nombre de *Toj*. En Rabinal ocupaban puestos de gobernación y escribanía tanto en tiempo prehispánico como colonial (Van Akkeren 2002b). Pero a la vez existían familias con el nombre *Atonal*, y al parecer en el área que quedó Nahuatl-hablante. Había un escribano con el nombre de *Atonal* entre los Pipiles de *Esquintepique*, y se menciona a un *Atonal* en uno de los documentos de *Izpanzay*

(A1 Leg.6062 Exp.53957). En este último texto parece que el *Atonal* era originario de Cotzumalguapa, que era todavía en tiempos coloniales parcialmente Nuhua-hablante (Chinchilla 1998).

De nuevo, el caso de los *Toj* no es un caso aislado. Para dar unos vínculos, los *Toj* aparecen en los textos emparejados con los *Q'anil*, otro linaje de Sacapulas. Los *Q'anil* introducían el culto de la Serpiente Emplumada en el altiplano. *Q'anil* es otro de los 20 días: *Q'anil* es el día 8 mientras *Toj* es el día 9. El dios de los *Q'anil* es *Quetzalcoatl*, lo de los *Toj*, su padre *Mixcoatl*. Los *Q'anil* precisan en su documento *Título de los Señores de Sacapulas* de ser de la Costa del Pacífico, de la ciudad de *Cuatrocientos Ceibas Cuatrocientos Templo-Pirámides en el río Nahualate* (Acuña 1969; Van Akkeren 2000). Era conocido en tiempos coloniales temprano como *Tzentzontepetl*, Cerro/Ciudad de Cuatrocientos (Acuña 1982), e identificado por Fred Bove como el sitio de Ixtepeque, “una capital regional de gran poder durante la época [Clásica] tardía” (Bove 1989: 49). Los *Q'anil* declaran ser fundadores de *Cuatrocientos Ceibas Cuatrocientos Templo-Pirámides* y ser Toltecas. Sus dirigentes traen títulos que incluyen el nombre “conejo” y, el equivalente día de *q'anil* con los mexicanos es el día *tochtli*, “conejo”. Se plantea que los *Q'anil* son de *Tochtepec*, gran centro comercial de la Costa del Golfo y posada para todas las caravanas de comerciantes procedentes del Valle de México hacia Yucatán, Petén y la Costa del Pacífico de Chiapas, Guatemala, y más adelante (Carrasco 1999:341-2).

El mismo *Tochtepec* aparece como una de las primeras etapas de la migración de los *Nonoalca* desde la Costa del Golfo hacia el centro de México para formar la nación Tolteca de *Tula*, fechado para el siglo IX. Después de la caída de *Tula*, uno o tres siglos después, los *Nonoalca* fundaron una nueva confederación en *Teotitlan del Camino*, vecino de *Coixtlahuaca* y cerca a *Tochtepec* (Davies 1977:142-51, 309-10, 383, 390; Kirchhoff et. al. 1989). La confederación se llamaba *Cuzcatlan*, aparentemente de familias *Cuzcas*. Los mismos *Cuzcas* deben de haber fundado el *Cuzcatlan* Pipil de El Salvador (Fowler 1989). Hubo también familias *Cuzcas* en posiciones de poder en *Esquintepeque* del siglo XVI (A1.43 Leg.6083 Exp.55029). En la *Relación Geográfica del Teotitlan del Camino* se escribe que el pueblo comerciaba mantas de algodón con la costa de Suchitepéquez, Guatemala (Acuña 1984). Y según Edmonson el calendario solar de los K'iche' tanto como de los Kaqchikel muestra influencias del calendario Nonoalca del mismo *Teotitlan del Camino* (Edmonson 1995).

La presente investigación es parte de un proyecto interdisciplinario sobre los Pipiles del Postclásico Tardío del departamento de Escuintla. La excavación de sus sitios está en manos de los arqueólogos Fred Bove y José Vicente Genovez. Se trató además de investigar los documentos coloniales del AGCA y los diversos documentos indígenas. El desafío de tal esfuerzo interdisciplinario es tratar de integrar los datos arqueológicos con los datos etno-históricos. Ahora, los procesos históricos descritos arriba son en su mayoría de otra época que la de los asentamientos excavados por Bove y Genovez. Movimientos de linajes y grupos Toltecas, Nonoalcas y los de la Costa del Golfo, y su sucesiva integración en las naciones del Altiplano deben de haber ocurrido en el Postclásico Temprano, es decir durante y después del reinado de *Tula* (900-1150 DC). Incluso, pueden haber sido una de las causas de la desintegración de las ciudades del Clásico en la Costa del Pacífico.

Cambios en la transición del Clásico al Postclásico están documentados para el área K'iche' y Tz'utujil (Lothrop 1933; Wauchope 1975; Brown 1985; Fox 1987; Ichon 1992, 1993). En el contexto de Guatemala siempre hay que tomar en cuenta que no se puede esperar una réplica Tolteca en el Altiplano como era el caso de *Cihuatlan* en El Salvador (Fowler 1989). Para la mayoría de la presencia Maya, el proceso de integración debe de haber empezado en la Costa, luego, en el Altiplano estos linajes de origen mexicano ya aculturados de nuevo tenían que enfrentarse con otros grupos Mayas, sea locales o descendientes procedentes de las Tierras Bajas de Petén. En el proceso perdieron su nombre Nuhua. Sin embargo, en varios casos los linajes mexicanos han preservados rasgos de sus antepasados como es el caso de Atitlán o Sajkab'aja (Fox 1987; Ichon 1993).

A mediados del tiempo Postclásico aparecen en las áreas dominadas por los *Toj-Atonal*, *Q'anil-Tochtli* y *Kawoq-Quiahuil*, o sea Rabinal, Sacapulas y Sajkab'aja, asentamientos con templos gemelos, sin duda una herencia mexicana. Este tipo de estructuras conducen a los sitios Pipiles del Postclásico Tardío de la Costa Sur donde una misma construcción fue encontrada en el sitio de Carolina, La Gomera.

siglos. Como otro ejemplo está *Xicalapa*, lo que es mencionado en el contexto de una conquista K'iche' que tuvo lugar en el siglo XII (Recinos 1984).

Por otro lado, la Costa tampoco estaba exenta para los pueblos Pipiles de entrar sin problemas. Era un área de valiosos productos como el cacao, el algodón y el añil muy apreciados por las confederaciones del Altiplano como los K'iche', Mam y Tz'utujil. Varios documentos describen cómo la política de las nuevas confederaciones del Altiplano era precisamente dominar la Costa hasta el mar y sus productos. En el principio del siglo XV, por ejemplo el cacique K'iche' *K'iq'ab'* conquistaba la Costa. Llegando a la playa se transformó en un águila y se puso a volar sobre la superficie del mar. Según el texto era un acto de apropiación del mar y sus productos. Se tienen otros ejemplos de estos tipos de acciones, que además tenían lugar en siglos más tempranos (Recinos 1984).

En este contexto cabe resaltar también la llamada política de creación de súbditos. Para poder controlar la Costa, las confederaciones del Altiplano mandaron a sus ciudadanos a la bocacosta y más abajo para fundar asentamientos: una política de súbditos. La política seguía aún con la llegada de los españoles (A1. leg.2811 exp.24781). En tal reconstrucción histórica de control político desde el Altiplano no es tan fácil de imaginar invasiones Pipiles durante el Postclásico Tardío. Pero la realidad arqueológica muestra incuestionablemente que hubo centros Pipiles como Carolina-Chipilapa, Las Playas-Tecuatepec, Costa Rica-Miahuatlan o Yolanda-Utacingo, con una población significativa, y con una ocupación de no más de dos siglos. Se continúan estudiando las fuentes y para plantear soluciones. Los pueblos Pipiles al sur de *Esquintepeque*, por ejemplo, podrían ser el resultado de una misma política de súbditos y control por parte de *Esquintepeque* como revelaron sus rivales de los Tz'utujil y Kaqchikel. Desafortunadamente, la información en el AGCA sobre Escuintla es muy escasa. Hasta el momento son pocas las indicaciones que apuntan hacia un dominio por parte de *Esquintepeque* de pueblos como San Juan Mixtan, Masagua y más abajo Utacingo e Itzapa. Hay mención que Masagua y San Juan Mixtan eran "pueblos de visita" para el cura de *Esquintepeque* (A1.39 leg.1751 folio 272v), y se encontró que una familia Pipil de *Esquintepeque* poseía salinas en el pueblo de Itzapa (A1. leg.5967 exp.52376).

Con los resultados de esta investigación etno-histórica aparecen los primeros contornos de los pueblos de la Costa del Pacífico. Esta gente que siempre se ha conocido sólo como Pipil, ya poco a poco se asomarán rostros y nombres como *Atonal*, *Cuzca* o *Tochtli*. Con futuros estudios se espera penetrar más en su identidad, en sus orígenes, su ubicación en la Costa misma y su destino entre las posteriores confederaciones del Altiplano.

AGRADECIMIENTOS

Agradezco al Museo Popol Vuh por ofrecer todas sus facilidades durante este proyecto, y a Morelia Flores.

REFERENCIAS

Acuña, René

1969 Título de los Señores de Sacapulas. *Folklore Américas*. Vol 28. Los Angeles.

1982 Relación de Zapotitlan [1579]. *Relaciones Geográficas del Siglo XVI: Guatemala*. Instituto de Investigaciones Antropológicas. Universidad Nacional Autónoma de México.

1984 *Relaciones Geográficas del Siglo XVI: Antequera* (Etnohistoria, Serie Antropológica, 54) 2 vols., Instituto de Investigaciones Antropológicas. Universidad Nacional Autónoma de México.

Akkeren, Ruud W. Van

2000 *Place of the Lord's Daughter: Rab'inah, its History, its Dance-Drama*. University Leiden, Center for Non-Western Studies (CNWS) Publications, Vol.91.

- 2002a *Winaq re Juyub'al Taq'ajal. Gente de los Cerros y Valles. Una Sucinta Historia Prehispánica del Altiplano de Guatemala*. Serie de Cuadernos Pedagógicos de Educación Maya y Bilingüe e Intercultural N°4. Proyecto Movilizador de Apoyo a la Educación Maya, UNESCO/PROMEM/Países Bajos
- 2002b Lugar del Cangrejo o Caracol: la Fundación de Rab'inah-Tequicistlán, Guatemala. *Mesoamérica* Año 23, N° 44 (Diciembre): 54-81, Plumsock Mesoamerican Studies y CIRMA
- 2002c El lugar donde salió el primer Sol para los K'iche': Jakawits, su nueva ubicación. En *XV Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2001* (editado por J.P Laporte, H. Escobedo y B. Arroyo) pp.3-14. Instituto de Antropología e Historia, Guatemala.
- 2003a Kawinal or Forty Place. Stop on an Ancient Trade-Route. En *Misceláneas... En honor a Alain Ichon* (editado por C. Arnould, A. Breton, M. Fauvet-Berthelot y J.A. Valdés), pp.115-139. Caudal, Guatemala.
- 2003b Authors of the Popol Wuj. *Ancient Mesoamerica* 14:237-256, Cambridge University Press.
- 2003c *Nueva Interpretación de la Plaza Postclásica Maya*. Ponencia para Encuentro de Mayistas (Diciembre). Maison de l'Archéologie et de l'Ethnologie, l'Université Nanterre, Paris X.
- Bove, Frederick J.
 1989 Reporte Preliminar de las Investigaciones en las Regiones de Tiquisate y La Gomera/Sipacate, Costa Sur de Guatemala. En *Investigaciones Arqueológicas en la Costa Sur de Guatemala*. (editado por D. Whitley y M. Beaudry). Monograph 31:163-182, Institute of Archaeology, University of California, Los Angeles.
- Bove, Frederick J. y Sonia Medrano Busto
 2003 Teotihuacan, Militarism, and Pacific Guatemala. En *The Maya and Teotihuacan. Reinterpreting Early Classic Interaction* (editado por Geoffrey E. Braswell), University of Texas Press, Austin.
- Brown, Kenneth L.
 1985 Postclassic Relationships between the Highland and the Lowland Maya. En *The Lowland Maya Postclassic* (editado por A.F. Chase y P.M. Rice), pp.270-81. University of Texas Press, Austin.
- Carmack, Robert M.
 1968 *Toltec Influence on the Postclassic Culture History of Highland Guatemala*. Middle American Research Institute, Tulane University, Pub.26:49-92.
 1973 *Quichean Civilization*. University of California Press, Berkeley.
 1981 *The Quiche Mayas of Utatlan. The Evolution of a Highland Guatemala Kingdom*. University of Oklahoma Press, Norman.
- Carrasco, Pedro
 1999 *The Tenochca Empire of Ancient Mexico: The Triple Alliance of Tenochtitlan, Tezcoco, and Tlacoapan*. University of Oklahoma Press, Norman.
- Chinchilla Mazariegos, Oswaldo
 1998 Pipiles y Cakchiqueles en Cotzumalguapa: La evidencia etno-histórica y arqueológica. *Anales de la Academia de Geografía e Historia de Guatemala*, LXXIII:143-184.
- Códice Zouche-Nuttall

- 1987 *Vollständige Faksimile-Ausgabe des Codex im Originalformat* Akademische Druck-U Verlagsanstalt, Graz, Austria
- Davies, Nigel
 1977 *The Toltecs. Until the Fall of Tula*. The Civilization of American Indian Series, University of Oklahoma Press: Norman.
- Doesburg, Sebastiaan van y Olivier van Buren
 1997 The Prehispanic History of the Valley of Coixtlahuaca. *Cuadernos de Historia Latinoamericana* 5 Códices, Caciques y Comunidades, (editado por Jansen y Reyes García), pp.103-161. Asociación de Historiadores Latinoamericanistas Europeos.
- Edmonson, Munro S.
 1997 The Count of the Cycle and the Numbers of the Days. En *Quiche Dramas and Divinatory Calendars*. Middle American Research Institute, Pub.66, Tulane University, New Orleans.
- Fowler, William R., Jr.
 1989 *The Cultural Evolution of Ancient Nahua Civilizations. The Pipil-Nicarao of Central America*. University of Oklahoma Press, Norman.
- Fox, John W.
 1978 *Quiche Conquest. Centralism and Regionalism in Highland Guatemalan State Development* University of New Mexico Press, Albuquerque.
- 1987 *Maya Postclassic State Formation*. New Studies in Archaeology. Cambridge University Press, Cambridge.
- Fuentes y Guzmán, Francisco A. de
 1969 [1699] *Recordación Florida*. Edición y Estudio de C. Sáenz de Santa María. Biblioteca de Autores Españoles. Ediciones Atlas, Madrid.
- Hatch, Marion P.
 1989 An Analysis of the Santa Lucía Cotzumalguapa Sculptures. En *New Frontiers in the Archaeology of the Pacific Coast of Southern Mesoamerica* (editado por F.J. Bove y L. Heller), pp.167-194. Anthropological Research Papers 39.
- Ichon, Alain
 1992 *Los Cerritos-Chichoj. La Transición Epiclásica en las Tierras Altas de Guatemala*. Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, México. Centre National de la Recherche Scientifique R.C.P. 294, París.
- 1993 Los Sitios Postclásicos de la Cuenca de San Andrés Sajcabaja. En *Representaciones del Espacio Político en las Tierras Altas de Guatemala* (editado por A. Breton). Cuadernos de Estudios Guatemaltecos 2, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, México y Guatemala.
- Jones, Christopher
 1986 Ruler in Triumph. Chocoma Monument 1. *Expedition* 28(3):3-13.
- Kirchhoff, Paul, Lina Odena Güemes y Luis Reyes García
 1989 *Historia Tolteca-Chichimeca*. Colección Puebla. Fondo de Cultura Económica, México (segunda edición).
- Kappelman, Julia Guernsey
 1997 *Of Macaw and Men: Late Preclassic Cosmology and Political Ideology in Izapan-style Monuments*. Tesis de Doctorado, University of Texas, Austin.

- Lothrop, Samuel K.
1933 *Atitlan: An Archaeological Study of ancient Remains on the Border of Lake Atitlan, Guatemala*. Carnegie Institution of Washington, Publicación 444. Washington, D.C.
- Megged, Amos
1991 Accomodation and Resistance of Elites in Transition: the Case of Chiapa in Early Colonial Mesoamerica. *Spanish American Historical Review* 71:477-500. Durham.
- Mengin, Ernst
1952 *Memorial de Tecpan-Atitlan (Sololá)*. (facsimile edition) Sumptibus Einar Munksgaard, Copenhagen.
- Orellana, Sandra L.
1984 *The Tzutujil Mayas*. University of Oklahoma Press, Norman.

1995 *Ethnohistory of the Pacific Coast*. Labyrinthos, Lancaster, California.
- Recinos, Adrián
1980 *Memorial de Sololá. Anales de los Cakchiqueles. Título de los Señores de Totonicapán*. Dirección General de Antropología e Historia. Editorial Piedra Santa. Guatemala.

1984 *Crónicas Indígenas de Guatemala*. Academia de Geografía e Historia de Guatemala, Publicación Especial No.29.
- Schele, Linda y Peter Mathews
1998 *The Code of Kings: The Language of Seven Sacred Maya Temples and Tombs*. Scribner, New York.
- Taube, Karl Andreas
1992 *The Major Gods of Ancient Yucatan: Schellhas Revisited*. Studies in Pre-Columbian Art and Archeology 82. Dumbarton Oaks Research Library and Collection, Washington, D.C.
- Termer, Franz
1973 *Palo Gordo. Ein Beitrag zur Archäologie des Pazifischen Guatemala*. Monographien zur Völkerkunde, Herausgegeben vom Hamburgischen Museum für Völkerkunde, 8. München: Kommissionsverlag Klaus Renner.

2000 Importance of Pipils in the Cultural Formation of Guatemala. En *Early Scholars' Visits to Central America. Reports by Karl Sapper, Walter Lehmann, and Franz Termer* (traducido por Theodore E. Gutman; editado por Marilyn Beaudry-Corbett y Ellen T. Hardy). Occasional Paper 18. The Cotsen Institute of Archaeology, University of California, Los Angeles.
- Thompson, J. Eric S.
1948 *An Archaeological Reconnaissance in the Cotzumalhuapa Region, Escuintla*. Contribution to American Anthropology and History, No.44 Carnegie Institution of Washington, Publicación 574, Washington, D.C.
- Wauchope, Robert
1975 *Zacualpa, El Quiche, Guatemala. An Ancient Provincial Center of the Highland Maya*. Publication 39, Middle American Research Institute. Tulane University, New Orleans.
- Zantwijk, Rudolf van
1977 *Handel en Wandel van de Azteken (The Aztec Arrangement)*. Van Gorcum Assen/Amsterdam.

Linaje Maya	Confederación Postclásica	Nombre Nahuatl	Procedencia en Costa Pacífica	Origen 'Mexicano'
Tz'ikin (Pájaro)	Tz'utujil	Tecpan Tototl ?	Nahuatcat-Nahualate Tapaltecat	Tototepeque-Oaxaca?? (por título de sus caciques de 8 Venado)
Saqb'in (Comadreja)	Tz'utujil Kaqchikel	Cozahtli o Cusamatl	Cotzumalguapa (Saqb'inya)	Cosumalhuapa Costa del Golfo
Varios linajes Tz'utujil	Tz'utujil	Miahuatan	Miahuatan	Miahuatan cerca de Teohuacan?
Sots'il (Murciélago)	Kaqchikel	Zinacan	Kaqix Kan Xoqola-Palo Gordo	??
Toj (Pago)	Sacerdotes culto Tojil en todas naciones Rabinal, Escuintepeque Kaqchikel	Atunal	400 Ceibas-400 Templo-Pirámides Cotzumalguapa	Tula Cuauhtitlan Coixtlahuaca
Q'anil Ajtoltecat (Conejo-Tolteca)	Sacerdotes de Q'uq'kumats de K'iche' Sacapulas (K'otuja) Mam-Quetzaltenango Tz'utujil, Escuintepeque	Tochtli Tolteca	400 Ceibas-400 Templo-Pirámides	Tochtepeque
Kumats (Serpiente)	Sacapulas	Coateca	Coatlán en Nahualate	??
Saqik/Saq Calpolli (Blancos)	Sacapulas K'iche'	Izta Calpul?	Iztacapa Xoqola-Palo Gordo 400 Ceibas-400 Templo-Pirámides	??
Chumil (Estrella)	Sacapulas	Citlalteca	Area Nahualate?	Citlaltetl Pico de Orizaba?
Ucha (Tlacuache?)	Sacapulas Mam-Quetzaltenango Escuintepeque	??	Xoqola-Palo Gordo Tacuasinat?	??
Kawoq (Lluvia)	Sajkab'aja Zacualpa	Quiahuitl	??	Quiahuitlan Costa del Golfo
Cuzca (Nahua) (Cozcatl)	Escuintepeque	Cuzca	??	Cuzcatlan-Nonoalca Teotitlan del Camino
Tecuaní (Nahua) (Jaguar)	Escuintepeque	Tecuaní	Tecuanatepeque	Tecuanatepeque-Oaxaca?
Mixteca (Nahua) (Gente de Nube)	Pipil	Mixteca	Mixtlan (San Juan y Santa Ana)	Mixtlan Costa del Golfo
(Nim) Ch'okoj (Oso Melero)	Sacerdote de Xipe K'iche'	Cuetlachtli	??	Cuetlachtlan Costa del Golfo
Nijaib' (Gente del Palacio)	K'iche' Momostenango	Tepaneca	??	Ahuilizapan-Pico de Orizaba
Yax (Cangrejo)	Totonicapan	??	Cotzumalguapa por ser linaje del cangrejo	??
Kooja (Halo de la Luna)	Mam-Quetzaltenango Zacualpa Tz'utujil	-	Takalik Ab'aj	-
Chewes (?)	Mam-Quetzaltenango	-	Río Chewes-Nahualate	-

Saqiwok/Saqiwak= Halcón Blanco
 Kaqix Kan (Guacamaya Cielo/Guacamaya Serpiente)
 wak→ huactli= halcón
 Santa Catalina Iztahuacan → de izta=blanco y huacan=lugar del halcón
 K'aqb'atzulu= Lugar del Flechamiento (de Tzulu)
 Zoquitlan=Lugar del Lodo (Barro)
 Tolkom= alción/martinete

Cuadro 1 Linajes de la Costa del Pacífico. Sus nombres, su ubicación en la costa, su origen 'mexicano' y su destino entre las confederaciones del Postclásico

- Figura 1 Plaza de Chwi Tinamit, Rabinal. Cada casa alargada representa a un linaje y miembro del *chinamit* de esta plaza. Linaje de la casa más larga da su nombre al *chinamit*
- Figura 2 Mapa indicando las migraciones de varios linajes desde la Costa hacia el Altiplano durante el Clásico Tardío y Postclásico Temprano. Para su legibilidad no están incluido todas los movimientos
- Figura 3 Mapa del área de Atitlán, Santa Catarina Iztahuacan y Xoqola
- Figura 4 Escena de flechamiento del código Historia Tolteca-Chichimeca (Kirchhoff *et al.* 1989)
- Figura 5 Monumento 1 de Chokola (Xoqola)
- Figura 6 Monumento 1 de Palo Gordo (Termer 1973)
- Figura 7 Capa de San Pablo con los signos *at/*
- Figura 8 Mapa de origen de los linajes 'mexicanos' de la Costa del Pacífico
- Figura 9 Mapa de los pueblos Pipiles en tiempo de contacto